

**Zeitschrift:** Das Orchester : schweizerische Monatsschrift zur Förderung der Orchester- und Hausmusik = L'orchestre : revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 5 (1938)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Mitteilungen der Redaktion = Communications de la rédaction

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS ORCHESTER

Schweiz. Monatschrift zur Förderung der Orchester- und Hausmusik  
Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes

# L'ORCHESTRE

Revue Suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre  
Organe officiel de la Société fédérale des Orchestres

---

REDAKTION: A. PIGUET DU FAY, STEINWIESSTR. 32, ZÜRICH 7

---

Einsiedeln Oktober 1938  
Octobre

No. 10

5. Jahrgang  
5ème Année

---

## Mitteilungen der Redaktion

In verdankenswerter Weise hat unser Zentralpräsident, Herr G. Huber, seine Bemühungen beim Organisationskomitee der Schweiz. Landesausstellung fortgesetzt um eine Beteiligung unseres Verbandes an den offiziellen Veranstaltungen der Ausstellung zu ermöglichen. Leider haben auch diese weiteren Besprechungen keinen Erfolg gehabt, da das Programm der offiziellen musikalischen Anlässe bereits überlastet ist und die Leitung der Ausstellung, aus wirtschaftlichen Gründen, in erster Linie die schweizerischen Berufsorchester berücksichtigen musste. Da eine Beteiligung unseres Verbandes als solcher, auch in anderer Form, aus finanziellen Gründen nicht in Frage kommen kann, so bleibt den Sektionen, wie an dieser Stelle schon wiederholt angeregt, nur noch die Möglichkeit, sich mit anderen Vereinigungen, im Rahmen regionaler Veranstaltungen zu beteiligen. Die in unserer letzten Nummer gemachten Feststellungen dürften somit als endgültig betrachtet werden. Offen bleibt allerdings noch die Möglichkeit für die Mitwirkung an den Unterhaltungsanlässen innerhalb der Ausstellung. Es handelt sich dabei um bezahlte Engagements für solche Orchester die in den verschiedenen Unterhaltungslokalen konzertieren. Wir dürfen annehmen, dass unsere Sektionen für eine derartige Beteiligung, die noch dazu die nicht auf Rosen gebetteten Berufsorchester konkurrenzieren würde, kein grosses Interesse aufbringen werden.

Der «Eidgenössische Musikverein» konnte anlässlich seiner Delegiertenversammlung in Freiburg am 8. und 9. Oktober das Jubiläum seines 75-jährigen Bestehens feiern. Wir gratulieren herzlichst und möchten bei dieser Gelegenheit daran erinnern, dass der Eidgenössische Musikverein bis zur Gründung des E. O. V., um welche er sich ebenfalls bemüht hat, auch die Interessen der Dilettanten-Orchester vertrat. Das vorzüglich redigierte Organ des Eidgenössischen Musikvereins, die «Schweizerische Instrumentalmusik» steht nun im 27. Jahrgang ihres Erscheinens und wir möchten gerne

an dieser Stelle betonen, dass wir diese geschätzte Zeitschrift nie als Konkurrentin, sondern vielmehr als Mitarbeiterin zur Förderung der guten Instrumentalmusik betrachtet haben. Auf verschiedenen Gebieten arbeitend, verfolgen beide Zeitschriften, die «Schweiz. Instrumentalmusik» und unser jüngeres «Orchester» dasselbe Ziel zum besten des Volksganzen.

Der bekannte Musikverlag **Andrieu Frères in Paris** hat uns in liebenswürdiger Weise zwei wertvolle Studienwerke für unsere Zentralbibliothek geschenkt: **Vingt Préludes pour violon solo** von **Lucien Niverd** und **18 Etudes de perfectionnement für Klarinette** von **Jeanjean**, die hiemit herzlich verdankt werden. Die «Préludes» von Niverd sind ausgezeichnete Konzertstücke für vorgeschrittene Geiger und wir hoffen ihnen auf unseren Konzertprogrammen gelegentlich zu begegnen. Jeanjean, der selbst ein hervorragender Klarinettist war — er ist vor einigen Jahren im schönsten Mannesalter gestorben — gilt als einer der besten Klarinettenpädagogen unserer Zeit. In diesen neuen Etuden will er hauptsächlich den Weg weisen zur Ueberwindung der harmonischen und rhythmischen Schwierigkeiten der modernen Musik. Wir empfehlen diese ausgezeichneten Studienwerke allen in Frage kommenden Mitgliedern. (s. auch unter Neuerscheinungen).

## Communications de la Rédaction

Notre président central, Mr. G. Huber a bien voulu continuer ses démarches auprès du Comité d'organisation de l'Exposition nationale afin d'obtenir la participation de notre association aux festivités organisées par ce comité. Ces démarches ultérieures n'ont pas eu le résultat espéré, le programme musical étant déjà surchargé, d'autant plus que la Direction de l'Exposition a dû en première ligne tenir compte des orchestres professionnels suisses dont la situation est assez précaire. La participation de notre association dans d'autres conditions n'est pas possible, car il en résulterait des frais bien au-dessus de nos moyens. Il ne reste donc pour celles de nos sections qui voudraient se produire à l'Exposition que la possibilité de le faire dans le cadre de manifestations régionales, ainsi que nous l'avons déjà proposé dans notre organe. Les constatations faites à ce sujet dans le dernier numéro de notre organe peuvent donc être envisagées comme définitives. Il resterait en outre la possibilité de donner des concerts dans les cafés de l'Exposition. Il s'agirait d'engagements rétribués, mais nous pensons qu'une participation de ce genre ne conviendrait pas à nos sections, d'autant plus qu'elles feraient ainsi concurrence aux orchestres professionnels.

La «Société fédérale de Musique» vient d'avoir son assemblée des délégués à Fribourg. Elle a, à cette occasion, fêté le 75ème anniversaire de sa fondation. C'est avec plaisir que nous lui adressons, avec nos bien sincères félicitations, nos meilleurs vœux de prospérité. L'organe de cette société, «L'Instrumental suisse», qui est très bien rédigé, se trouve dans

la 27<sup>ème</sup> année de sa parution et nous profitons de l'occasion pour déclarer que nous n'avons jamais envisagé cette estimée revue comme une concurrente, mais bien au contraire comme une collaboratrice travaillant comme nous au développement de la bonne musique. Cette revue et notre jeune «Orchestre» poursuivent le même but dans des domaines différents.

Les Editions musicales Andrieu Frères à Paris, ont eu la grande amabilité de nous faire don de deux excellents recueils d'études pour notre bibliothèque centrale:

Vingt Préludes pour violon solo de Lucien Niverd et 18 Etudes de perfectionnement pour clarinette de Paul Jeanjean.

Nous prions MM. Andrieu Frères de bien vouloir agréer nos vifs remerciements. Les Préludes de Niverd sont des études de concert d'une grande valeur musicale; ils s'adressent naturellement aux violonistes avancés et nous espérons les voir figurer dans les programmes de nos sections. Les Etudes de Jeanjean — clarinettiste éminent, mort il ya quelques années — sont surtout destinées aux clarinettistes qui veulent se familiariser avec les difficultés rythmiques et harmoniques de la musique contemporaine. Nous recommandons chaudement ces deux recueils à nos membres violonistes et clarinettistes. (Voir aussi sous «nouveautés»).

## **Les vingt premières années de la S. F. O.**

par E. Mathys, membre honoraire

Traduction par A. Piguet du Fay

(Suite)

Les fonctions de caissier central ne paraissaient pas porter bonheur aux élus, car le nouveau caissier central G. Weiss mourut dans le courant de 1932 et son successeur, H. Haumann-Cham, dut donner sa démission, en 1933, par suite de son départ pour l'Espagne. C'est alors M. G. Huber, de Zurich-Altstetten, notre président central actuel, qui fut appelé à le remplacer.

Deux nouvelles sections, Binningen et Pfaeffikon (Zurich) donnèrent leur adhésion, tandis que quatre — Tramelan, Frauenfeld, Weinfelden et Zoug Orch. cath. remirent leur démission.

A l'assemblée des délégués de 1933, à Langnau (Emmenthal), un artiste bernois, M. Kohlschütter, fit une conférence sur la viole de gambe et donna ensuite un concert avec cet instrument. Une partie des productions fut accompagnée par l'Orchestre de Langnau. Le concert, qui était public, avait réuni un grand nombre d'auditeurs et il est probable qu'il valut de nouvelles sympathies à l'orchestre.

Des pourparlers avec la Société suisse des musiciens professionnels dans le but d'obtenir une réduction de tarif pour les musiciens engagés par nos sections restèrent malheureusement sans résultat.

Malgré la crise économique, 1934 fut assez favorable. Notre association se développait d'une façon réjouissante. D'autre part, l'on pouvait remar-